

**Tschechien – Müllfahrzeuge – Sběr a svoz odpadů od prahu domu v obci Červená Voda, včetně svozového prostředku****OJ S 241/2024 11/12/2024****Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung Lieferungen**

---

**1. Beschaffer****1.1. Beschaffer**

Offizielle Bezeichnung: Služby obce Červená Voda, s.r.o.

E-Mail: [knezourova@cervenavoda.cz](mailto:knezourova@cervenavoda.cz)

Rechtsform des Erwerbers: Organisation, die einen durch einen öffentlichen Auftraggeber subventionierten Auftrag vergibt

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

---

**2. Verfahren****2.1. Verfahren**

Titel: Sběr a svoz odpadů od prahu domu v obci Červená Voda, včetně svozového prostředku

Beschreibung: Předmětem veřejné zakázky je dodávka svozového vozidla s příslušenstvím a plastových nádob pro sběr odpadu. Předmět zakázky se skládá z dílčích celků v rozsahu dle technické specifikace uvedené v příloze č. 1 zadávací dokumentace: A/ Podvozek B/ Nástavba C/ Vyklápěč D/ Dynamické vážicí systém E/ Systém identifikace odpadových nádob F/ Plastové nádoby

Kennung des Verfahrens: 2c3a1b44-18d4-4074-be55-f4dfc541f0e7

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

Zentrale Elemente des Verfahrens: Veškeré informace jsou uveřejněny na profilu zadavatele <https://nen.nipez.cz/profil/SOCV>**2.1.1. Zweck**

Art des Auftrags: Lieferungen

Haupteinstufung (cpv): 34144511 Müllfahrzeuge

Zusätzliche Einstufung (cpv): 34928480 Abfallcontainer und -körbe

**2.1.2. Erfüllungsort**

Land, Gliederung (NUTS): Pardubický kraj (CZ053)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: Červená Voda

**2.1.3. Wert**

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 6 640 000,00 CZK

**2.1.4. Allgemeine Informationen**

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

32014L0024 - Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání veřejných zakázek a o zrušení směrnice 2004/18/ES

134/2016 Sb. - Zákon o zadávání veřejných zakázek

### 2.1.6. Ausschlussgründe

Rein innerstaatliche Ausschlussgründe: Způsobilým není Dodavatel (ve smyslu § 74 odst. 1 ZZVZ), který: a) byl v zemi svého sídla v posledních 5 letech před zahájením zadávacího řízení pravomocně odsouzen pro trestný čin uvedený v příloze č. 3 k ZZVZ nebo obdobný trestný čin podle právního řádu země sídla Dodavatele; k zahlazeným odsouzením se nepřihlíží, b) má v České republice nebo v zemi svého sídla v evidenci daní zachycen splatný daňový nedoplatek, c) má v České republice nebo v zemi svého sídla splatný nedoplatek na pojistném nebo na penále na veřejné zdravotní pojištění, d) má v České republice nebo v zemi svého sídla splatný nedoplatek na pojistném nebo na penále na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti, e) je v likvidaci, proti němuž bylo vydáno rozhodnutí o úpadku, vůči němuž byla nařízena nucená správa podle jiného právního předpisu nebo v obdobné situaci podle právního řádu země sídla Dodavatele. Je-li Dodavatelem právnická osoba, musí podmínku § 74 odst. 1 písm. a) ZZVZ splňovat tato Právnická osoba a zároveň každý člen statutárního orgánu. Je-li členem statutárního orgánu Dodavatele právnická osoba, musí podmínku podle § 74 odst. 1 písm. a) ZZVZ splňovat tato právnická osoba, a) každý člen statutárního orgánu této právnické osoby a b) osoba zastupující tuto právnickou osobu v statutárním orgánu Dodavatele. Účastní-li se zadávacího řízení pobočka závodu a) zahraniční právnické osoby, musí podmínku podle § 74 odst. 1 písm. a) ZZVZ splňovat tato právnická osoba a vedoucí pobočky závodu, b) české právnické osoby, musí podmínku podle § 74 odst. 1 písm. a) ZZVZ splňovat osoby uvedené v § 74 odst. 2 ZZVZ a vedoucí pobočky závodu.

## 5. Los

---

### 5.1. Los: LOT-0001

Titel: Sběr a svoz odpadů od prahu domu v obci Červená Voda, včetně svozového prostředku  
Beschreibung: Předmětem veřejné zakázky je dodávka svozového vozidla s příslušenstvím a plastových nádob pro sběr odpadu. Předmět zakázky se skládá z dílčích celků v rozsahu dle technické specifikace uvedené v příloze č. 1 zadávací dokumentace: A/ Podvozek B/ Nástavba C/ Vyklápěč D/ Dynamické vážicí systém E/ Systém identifikace odpadových nádob F/ Plastové nádoby

Interne Kennung: 2024/001

#### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferungen

Haupteinstufung (cpv): 34144511 Müllfahrzeuge

Zusätzliche Einstufung (cpv): 34928480 Abfallcontainer und -körbe

#### 5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Pardubický kraj (CZ053)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: obec Červená Voda

#### 5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 03/02/2025

Enddatum der Laufzeit: 30/06/2025

#### 5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 6 640 000,00 CZK

#### 5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme: Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Zusätzliche Informationen: Červená Voda 268, 561 61 Červená Voda

#### 5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

Beschreibung: Dodané nádoby budou dodány ve formě na sběr plastových odpadů, papíru a bioodpadů zvlášť, čímž bude podpořeno třídění v obci.

#### 5.1.9. Eignungskriterien

Kriterium:

Art: Eignung zur Berufsausübung

Beschreibung: Profesní způsobilost ve vztahu k České republice splní dodavatel v souladu s § 77 zákona o ZVZ předložením výpisu z obchodního rejstříku nebo jiné obdobné evidence, pokud jiný právní předpis zápis do takové evidence vyžaduje. Zadavatel požaduje, aby dodavatel ke splnění profesní způsobilosti předložil: doklad, že je oprávněn podnikat v rozsahu odpovídajícímu předmětu veřejné zakázky, a to oprávnění v rozsahu: Velkoobchod a maloobchod, případně jiné vhodné obdobné oprávnění (k doložení oprávnění k prodeji zboží).

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

Kriterium:

Art: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Beschreibung: Ekonomickou kvalifikaci v souladu s § 78 zákona o ZVZ splní dodavatel, jehož minimální roční obrat dosahoval minimálně 10 000 000 Kč za poslední 2 bezprostředně předcházející účetní období. Jestliže dodavatel vznikl později, postačí, předloží-li údaje o svém obratu v požadované výši za všechna účetní období od svého vzniku. Dodavatel prokáže obrat předložením výkazu zisku a ztrát dodavatele nebo obdobným dokladem podle právního řádu země sídla dodavatele.

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

Kriterium:

Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Beschreibung: Technickou kvalifikaci v souladu s § 79 zákona o ZVZ splní dodavatel: Dle § 79 odst. 2) písm. a) zákona: předložením seznamu významných zakázek poskytnutých za poslední 3 roky před zahájením zadávacího řízení včetně uvedení ceny a doby jejich poskytnutí a identifikace objednatele; k prokázání splnění požadovaného kritéria kvalifikace může dodavatel použít zakázky, které poskytl a) společně s jinými dodavateli, a to v rozsahu, v jakém se na plnění zakázky podílel, nebo b) jako poddodavatel, a to v rozsahu, v jakém se na plnění dodávky podílel. Rovnocenným dokladem k prokázání tohoto požadovaného kritéria je zejména smlouva s objednatelem a doklad o uskutečnění plnění dodavatele.

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

#### 5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Nejnižší nabídková cena

Beschreibung: Podané nabídky budou v souladu s ustanovením § 114 zákona hodnoceny na základě ekonomické výhodnosti nabídky podle kritéria nejnižší nabídkové ceny v Kč bez DPH.

#### 5.1.11. Auftragsunterlagen

#### **5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://nen.nipez.cz/profil/SOCV>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:

Tschechisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 15/01/2025 10:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Platba bude provedena na základě faktury vystavené prodávajícím.

Faktura musí mít náležitosti daňového dokladu dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.

#### **5.1.15. Techniken**

Rahmenvereinbarung: Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

Elektronische Auktion: nein

#### **5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informationen über die Überprüfungsfristen: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul

nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Služby obce Červená Voda, s.r.o.

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Služby obce Červená Voda, s.r.o.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

## 8. Organisationen

---

### 8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Služby obce Červená Voda, s.r.o.

Registrierungsnummer: 01582836

Postanschrift: Červená Voda 268

Stadt: Červená Voda

Postleitzahl: 56161

Land, Gliederung (NUTS): Pardubický kraj (CZ053)

Land: Tschechien

E-Mail: [knezourova@cervenavoda.cz](mailto:knezourova@cervenavoda.cz)

Telefon: +420 739835706

Profil des Erwerbers: <https://nen.nipez.cz/profil/SOCV>

#### **Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

## 8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Registrierungsnummer: 65349423

Postanschrift: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Stadt: Brno

Postleitzahl: 60200

Land, Gliederung (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Land: Tschechien

E-Mail: [posta@uohs.cz](mailto:posta@uohs.cz)

Telefon: +420 542167111

Internetadresse: <https://uohs.gov.cz>

### **Rollen dieser Organisation:**

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 54635cee-c708-4025-bf48-59a6d77f2008 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 10/12/2024 12:45:05 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Tschechisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 757670-2024

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 241/2024

Datum der Veröffentlichung: 11/12/2024